

3. Umožňuje článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 prijatie vnútroštátnej právnej úpravy, resp. výklad a uplatnenie tejto právnej úpravy v praxi v tom zmysle, že v prípade, o aký ide v konaní vo veci samej (keď bola v súťažných podkladoch stanovená maximálna lehota a najneskorší možný termín pre splnenie zákazky, lehota je jedným z ukazovateľov v rámci metodiky hodnotenia ponúk, zákazka v skutočnosti nebola splnená v rámci stanovenej maximálnej lehoty a do najneskoršieho možného termínu, pričom nenastali nepredvídateľné okolnosti, obstarávateľ prijal plnenie bez akýchkoľvek námietok a neuplatnil si nárok na zmluvnú pokutu z dôvodu omeškania), sa má splnenie zákazky v rozpore s podmienkami upravenými v časti súťažných podmienok a zákazky týkajúcimi sa lehoty, ak nenastali nepredvídateľné okolnosti a obstarávateľ túto skutočnosť nenamietal, považovať len za určitú formu riadneho nesplnenia zákazky a nemá sa posúdiť ako podstatná úprava zákazky v časti týkajúcej sa lehoty pre jej uskutočnenie?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Värchoven Administrativen säd (Bulharsko)
5. júla 2022 – Zamestník minister na regionalnoto razvitie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na
Nacionalnia organ po programa „INTERREG V A Rumania – Bulgaria 2014 – 2020“/Obština Balčik**

(Vec C-443/22)

(2022/C 408/41)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Värchoven Administrativen säd

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Zamestník minister na regionalnoto razvitie i blagoustrojstvoto i rakovoditel na Nacionalnia organ po programa „INTERREG V A Rumania – Bulgaria 2014 – 2020“

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Obština Balčik

Prejudiciálne otázky

1. Umožňuje článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 (¹) prijatie takej vnútroštátnej právnej úpravy resp. taký výklad a uplatňovanie tejto právnej úpravy v praxi, v zmysle ktorých možno predpokladať, že došlo k porušeniu predpisov o podstatnej úprave verejnej zákazky len vtedy, ak zmluvné strany uzatvorili písomnú dohodu alebo podpísali dodatok o zmene zákazky?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: pripúšťa článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 takú vnútroštátnu právnu úpravu alebo výklad a uplatňovanie tejto právnej úpravy v praxi v tom zmysle, že k protizákonnej úprave verejných zákaziek nedochádza len na základe písomnej dohody podpísanej medzi zmluvnými stranami, ale môže vyplývať aj zo spoločných úkonov zmluvných strán, ktoré odporujú predpisom o verejnom obstarávaní a boli vyjadrené v komunikácii zachytenej v písomnej podobe (tak, ako v konaní vo veci samej), a z ktorých vyplýva vzájomný súhlasný prejav vôle smerujúci k takejto úprave?
3. Zahŕňa pojem „dôkladná príprava... zadania zákazky“ v zmysle odôvodnenia [109] smernice 2014/24 v časti týkajúcej sa lehoty pre uskutočnenie činností aj posúdenie rizík vyplývajúcich z obvyklých poveternostných podmienok, ktoré môžu mať negatívny vplyv na včasné splnenie zákazky a tiež zohľadnenie zákonných zákazov výkonu činností počas určitého obdobia, ktoré spadá do obdobia splnenia zákazky?

4. Zahŕňa pojem „nepredvídateľné okolnosti“ v zmysle smernice 2014/24 iba také okolnosti, ktoré nastali až po verejnom obstarávaní (ako vyplýva z vnútroštátneho ustanovenia § 2 bod 27 Doplniteľni razporedbi na Zakona za obštestvenite porački [doplňujúce ustanovenia k zákonu o verejnom obstarávaní]), nebolo ich možné predvídať ani v rámci primerane dôkladnej prípravy a nemožno ich pripísať úkonom ani opomenutiu zmluvných strán, avšak znemožňujú splnenie zákazky za dohodnutých podmienok? Alebo si smernica nevyžaduje, aby tieto okolnosti nastali až po verejnom obstarávaní?
5. Predstavujú obvyklé poveternostné podmienky, ktoré sa nepovažujú za „nepredvídateľné okolnosti“ v zmysle odôvodnenia [109] smernice 2014/24, a zákonný zákaz stavebných prác počas určitého obdobia ohlásený pred začiatkom verejného obstarávania, objektívne dôvody nesplnenia zákazky v stanovenej lehote? Je účastník (ktorý koná s potrebnou odbornou starostlivosťou a v dobrej viere) povinný pri stanovení navrhovanej lehoty zohľadniť obvyklé riziká, ktoré sú relevantné pre včasné splnenie zákazky?
6. Umožňuje článok 72 ods. 1 písm. e) v spojení s ods. 4 písm. a) a b) smernice 2014/24 prijatie vnútroštátnej právnej úpravy resp. výklad a uplatnenie tejto právnej úpravy v praxi v tom zmysle, že môže dôjsť k nezákonnej úprave verejnej zákazky v takom prípade, o aký ide v konaní vo veci samej, keď lehota pre splnenie zákazky v rámci stanovených hraníc tvorí podmienku účasti na verejnom obstarávaní (a účastník sa pri nedodržaní týchto hraníc vylúči), zákazka nebola splnená včas z dôvodu obvyklých poveternostných podmienok a zákonného zákazu vyhláseného pred verejným obstarávaním týkajúceho sa výkonu činností, ktoré sú predmetom zákazky a vzťahuje sa na nich termín pre jej splnenie, nejde o nepredvídateľné okolnosti, vykonaná zákazka bola prevzatá bez akýchkoľvek námietok týkajúcich sa termínu jej odovzdania a neboli uplatnené nijaké nároky na zmluvnú pokutu za omeškanie, takže sa v konečnom dôsledku podstatne upravila podmienka uvedená v súťažných podkladoch, ktorá vymedzila konkurenčné prostredie a ekonomická rovnováha sa v rámci zákazky presunula na stranu dodávateľky?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 6. júla 2022 –
Caixabank SA a iní/ADICAE a iní**

(Vec C-450/22)

(2022/C 408/42)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia: Caixabank SA, Caixa Ontinyent SA, Banco Santander SA, právna nástupkyňa spoločností Banco Popular Español SA a Banco Pastor SA, Targobank SA, Credifimo SAU, Caja Rural de Teruel SCC, Caja Rural de Navarra SCC, Cajasiete Caja Rural SCC, Liberbank SA, Banco Castilla La Mancha SA, Bankia SA, právna nástupkyňa spoločnosti Banco Mare Nostrum SA, Unicaja Banco, SA, Caja Rural de Asturias SA, Caja de Arquitectos SCC (Arquia Bank SA), Nueva Caja Rural de Aragón SC, Caja Rural de Granada SCC SA, Caja Rural del Sur SCC, Caja Rural de Jaén, Barcelona y Madrid SCC, Caja Rural de Albacete, Ciudad Real y Cuenca SCC (Globalcaja), Caja Laboral Popular SCC (Kutxa), Caja Rural Central SCC, Caja Rural de Extremadura SCC, Caja rural de Zamora SCC, Banco Sabadell SA, Banca March SA, Ibercaja, Banca Puego SA

Odporcovia: ADICAE, M.A.G.G., M.R.E.M., A.B.C., Óptica Claravisión SL, A.T.M., F.A.C., A.P.O., P.S.C., J.V.M.B., právny nástupca C.M.R.